



Генеральная Ассамблея

Distr.
LIMITED

A/AC.242/L.15
10 August 1994
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

СПЕЦИАЛЬНЫЙ КОМИТЕТ ПО РАЗРАБОТКЕ
МЕЖДУНАРОДНОЙ КОНВЕНЦИИ, КАСАЮЩЕЙСЯ
ОХРАНЫ И БЕЗОПАСНОСТИ ПЕРСОНАЛА
ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ И
СВЯЗАННОГО С НЕЙ ПЕРСОНАЛА

1-12 августа 1994 года
Пункт 5 повестки дня

РАЗРАБОТКА - В СООТВЕТСТВИИ С ПУНКТОМ 1 РЕЗОЛЮЦИИ 48/37
ГЕНЕРАЛЬНОЙ
АССАМБЛЕИ ОТ 9 ДЕКАБРЯ 1993 ГОДА - МЕЖДУНАРОДНОЙ КОНВЕНЦИИ,
КАСАЮЩЕЙСЯ
ОХРАНЫ И БЕЗОПАСНОСТИ ПЕРСОНАЛА ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ
И
СВЯЗАННОГО С НЕЙ ПЕРСОНАЛА, С УДЕЛЕНИЕМ ОСОБОГО ВНИМАНИЯ
ОТВЕТСТВЕННОСТИ
ЗА НАПАДЕНИЯ НА ПЕРСОНАЛ

Предложение Соединенных Штатов Америки

Статья 1

Сфера применения и определения

3. Настоящая Конвенция не применяется к операции Организации Объединенных Наций, санкционированной Советом Безопасности в качестве принудительной меры в соответствии с главой VII Устава Организации Объединенных Наций, когда любой ее персонал участвует в качестве комбатантов в таком международном конфликте, о котором говорится в общей статье 2 Женевских конвенций от 12 августа 1949 года.

94-32394.R 100894 100894